



Agents: A. POINSARD ET VEYRET

Giá Báo: Năm: 1200, Quý: 5.50, Tháng: 3.50, Bán lẻ mỗi số: 0.45

LƯC-THINH

NHỰT-BÁO xuất bản mỗi ngày, trừ ngày lễ và Chạp-nhựt

CHỦ-NHÂN: NGUYỄN-VĂN-CHÀ

Phái báo ở đường Lecomte Messard ở 13 (khu trước-học Taylor) - SAIGON

CHỦ-NHẬN: LAM-VĂN-NGO

Mặt giấy in ở: LUCTIONE-SAIGON, Đăng in ở: 390-395



Agents: A. POINSARD ET VEYRET

Mua báo phải trả tiền... Nhà phân phối tại Sài Gòn: LAM-VĂN-NGO

Đơn mua hàng số... 5 rue Tréscaut - Paris (VI^e)

Thiền-niên ta cần lấy nghề-nghệp làm trọng

Trong bài trước của chúng tôi... Tôi khuyên các anh em phải coi học nữa, vì người ta có học giỏi thì hành động mới có hiệu quả... Các anh em không cần phải học nghề, cần anh em chú ý báo tới là làm công làm vụ. Nhưng thông phải thế đâu. Tánh chất của người ta, mỗi người một khác, sự học cũng có người để đi đũa đũa cũng có người không để đi đũa đũa... Những người đi đũa đũa được thì rất đáng mừng, nhưng còn người không đi đũa đũa được thì phải nghĩ làm sao vào đây?...

không đến nói thề, biết bao nhiêu nghề nghiệp cần thiết thôn ở xứ ta, còn đương chờ chúng ta để được vào công nghệ các nước... Tôi cũng xin nhắc lại các anh em rằng... Thời công nghiệp hiện nay... Các anh em không cần phải học nghề, cần anh em chú ý báo tới là làm công làm vụ... Những người đi đũa đũa được thì rất đáng mừng, nhưng còn người không đi đũa đũa được thì phải nghĩ làm sao vào đây?...

Bài chức trách của quan Toàn-quyền Mongoullot

Thưa quan Tổng-sở,
Nhơn vì ngày sắp là Đông-hạ, tôi xin đề nghị ông biết người này đây trước là những lời của chúng tôi của chức cơ nghĩ quá hình ảnh... Ông Vielle, Trưởng-nhật tại tỉnh Eure-et-Loir, đã thưa... Ông Christian, xứ Denmark, đã đến thành Berlin làm chức sứ-tớ... Ông Hanloer, nghĩ tại Nam-phố, tỉnh bang London... Ông quan tại Norwalk ở vùng biển Vin... Ông quan tỉnh bang ở tỉnh Landres... Ông quan tại Pháp... Ông quan tại Pháp... Ông quan tại Pháp... Ông quan tại Pháp...

DIỄN-TÍN

ĐẠI-PHÁP
Ông Vielle, Trưởng-nhật tại tỉnh Eure-et-Loir, đã thưa... Ông Christian, xứ Denmark, đã đến thành Berlin làm chức sứ-tớ... Ông Hanloer, nghĩ tại Nam-phố, tỉnh bang London... Ông quan tại Norwalk ở vùng biển Vin... Ông quan tỉnh bang ở tỉnh Landres... Ông quan tại Pháp... Ông quan tại Pháp... Ông quan tại Pháp... Ông quan tại Pháp...

Giàu sang chưa đáng quý gì

Người vì-nhàn không phải là người giàu sang, người giàu sang chưa đủ làm được nhân. Thế cho nên người ta dùng cây gì giàu sang mà đũa bằng gỗ... Ông Hào-Tin con nhà cửa cao, làm hào nhân họ Trương, xin cơm bà Phủ-Mã lúc này thì khổ quá... Ông Hào-Tin con nhà cửa cao, làm hào nhân họ Trương, xin cơm bà Phủ-Mã lúc này thì khổ quá... Ông Hào-Tin con nhà cửa cao, làm hào nhân họ Trương, xin cơm bà Phủ-Mã lúc này thì khổ quá... Ông Hào-Tin con nhà cửa cao, làm hào nhân họ Trương, xin cơm bà Phủ-Mã lúc này thì khổ quá...

CÁI ĐỒNG-HỒ LỚN RẤT THẦN TÌNH

Ông Michel Paccot ở nước Uruguay (tên Mỹ-chợ) tuy không phải là một nhà sư, cũng không phải là một nhà triết học... Ông Michel Paccot ở nước Uruguay (tên Mỹ-chợ) tuy không phải là một nhà sư, cũng không phải là một nhà triết học... Ông Michel Paccot ở nước Uruguay (tên Mỹ-chợ) tuy không phải là một nhà sư, cũng không phải là một nhà triết học... Ông Michel Paccot ở nước Uruguay (tên Mỹ-chợ) tuy không phải là một nhà sư, cũng không phải là một nhà triết học...

HAICAI QUAN TẠI BẢNG VÀNG

Trong một cái mỏ tại Guatemala mới rồi người ta đã phát-kiến được hai cái quan-tài toàn bằng vàng... Trong một cái mỏ tại Guatemala mới rồi người ta đã phát-kiến được hai cái quan-tài toàn bằng vàng... Trong một cái mỏ tại Guatemala mới rồi người ta đã phát-kiến được hai cái quan-tài toàn bằng vàng... Trong một cái mỏ tại Guatemala mới rồi người ta đã phát-kiến được hai cái quan-tài toàn bằng vàng...

Trung-luê

Các-quan xạ Thái-Nguyên... Trong một cái mỏ tại Guatemala mới rồi người ta đã phát-kiến được hai cái quan-tài toàn bằng vàng... Trong một cái mỏ tại Guatemala mới rồi người ta đã phát-kiến được hai cái quan-tài toàn bằng vàng... Trong một cái mỏ tại Guatemala mới rồi người ta đã phát-kiến được hai cái quan-tài toàn bằng vàng... Trong một cái mỏ tại Guatemala mới rồi người ta đã phát-kiến được hai cái quan-tài toàn bằng vàng...

MỘT VIỆC LÀM ĐÁNG RIÊNG LẬP LẠI VÀ ĐƯỢC LỢI QUÁ T.

Một việc làm đáng riêng lập lại và được lợi quá T.
Một việc làm đáng riêng lập lại và được lợi quá T.
Một việc làm đáng riêng lập lại và được lợi quá T.
Một việc làm đáng riêng lập lại và được lợi quá T.

CHUỘT ĐÓI CÁN NGƯỜI

Trong một gian nhà của hai vợ chồng M. Rosenblat ở bang Đa con ở đường Haupt-de-Lise tại Viry-sur-Seine bị cái nạn chuột. Cái mèo thì đến hàng triệu con báo tin đàn rệp kiến ăn dần là gián bét, bỏ thóc vào để ăn đi, thì mèo chuột linh qu, không còn nhớ bị mèo cũ... Trong một gian nhà của hai vợ chồng M. Rosenblat ở bang Đa con ở đường Haupt-de-Lise tại Viry-sur-Seine bị cái nạn chuột. Cái mèo thì đến hàng triệu con báo tin đàn rệp kiến ăn dần là gián bét, bỏ thóc vào để ăn đi, thì mèo chuột linh qu, không còn nhớ bị mèo cũ...

NGƯỜI AN CẤN MÀ CÔNG BIỆT CẢM

Nghe người ta thường nói là: Trời đánh tránh bữa ăn nghĩa là trời đánh người nào phải sợ trời đánh, mà công biệ cảm trong hôm nay, trời công không nó hay. Thế là đây, sự hơn lại thấy người ta đang an tâm chỉ chơi với cá, một ông già ở quê ở Viêng-xiêng, 72 tuổi, làm công-nhựt ở thị trấn Tân-phu-đồng, người trẻ được phần lớn công việc về ruộng bị công việc công nghiệp... Nghe người ta thường nói là: Trời đánh tránh bữa ăn nghĩa là trời đánh người nào phải sợ trời đánh, mà công biệ cảm trong hôm nay, trời công không nó hay. Thế là đây, sự hơn lại thấy người ta đang an tâm chỉ chơi với cá, một ông già ở quê ở Viêng-xiêng, 72 tuổi, làm công-nhựt ở thị trấn Tân-phu-đồng, người trẻ được phần lớn công việc về ruộng bị công việc công nghiệp...

Hỡi hỡi anh em đồng-bào! Chị em đồng-bào! Lật lật chúng con mấy tháng vừa đây thì đã tới ngày 14 JUILLET 1928 là ngày số của hội Nam-kỳ Bôn-quốc Đức-Tri-Thế đức xã ra. Vậy ai muốn mau làm giàu, mau làm nghĩa, nên vui mua cho mau tất số. Mỗi số giá 2\$00.

C. J. BONNET

HÃY HÃI CHO BẠN CÁI MẪU NGƯỜI CỜ TÊN A NÀ



MUỐN BẠN

Một số ruộng hơn ba mẫu tọa lạc tại làng Long Hưng, tổng Long Hưng - hương tỉnh Bình Hòa, đất ruộng này dùng làm gặt, gặt tốt lắm. Bạn có muốn mua xin đi nơi đây.

CAI VĂN ĐỀ KHẢO CỤ

CÁC THỦ ĐƯỢC-PHẨM CỦA NHÀ THUỐC NHỊ-THIỆN-DƯƠNG CHON' GIẢ THÈ NÀO?

Hỏi: Các ngài mua các thủ được-phẩm về để làm gì?
 Đáp: Chó trị bệnh.
 Hỏi: Nhưng mà được-phẩm có giá có thiết, thoản như mua lăm thuốc giả, có lợi được chăng?
 Đáp: Không, mà lại còn thêm hại là khác nữa.
 Hỏi: Những thuốc của nhà thuốc Nhị-Thiên-Dương như là Vạn-Ứng-Dầu, sáng các thế Cao, Đơn, Hoàn, Tạng, chủ trị các chứng, lành nghiệm như thần, các ngài có tin hay chăng?
 Đáp: Ai ai cũng đều tin lắm chứ! Nếu các ngài mà biết tin các thủ được-phẩm tại tiệm Nhị-Thiên-Dương của tôi rằng hay, rằng trị bệnh được, thì thiết các ngài quá là hơn hẳn là trị-ty của Bi-nhơn đó vậy.
 Xin ông Bi-nhơn để nhìn nhận các ngài là bạn hiền là tri-kh, thì Bi-nhơn phải đem một bức thư lại mà một việc rất lợi-hại, rất quan-hệ cho các ngài mà tỏ ra cho các ngài được biết, tưởng khi các ngài cũng vui lòng chịu nghe làm chi!

Nguồn vì mới đây lại có những lời thêm đố sa lỵ, cũng kể có ông giáo là chi nó chuyên dùng thuốc giả, chỉ tạo ra đầu giả, nó lại mào cái hiệu Nhị-Thiên-Dương của tôi, rồi nó cho người đem đi công Xóm, công Làng, rao bán cũng đường, cũng sa. Có dựa nó lại dùng chữ đểm-dán, nó kiếm những chữ mà nó muốn tưởng chữ Nhị-Thiên-Dương 二天堂 của tôi nó đánh lộn trông đến nó mà con mắt thiên hạ mà tin nó đi giả cho được. Nó dùng những chữ Nhị 二 rồi nó ghép với chữ Thiên 天 thì nó viết chữ Phu 夫 hoặc chữ Yếu 夭 chữ Đại 大 hay là chữ Thái 太 văn văn... Hay là nó dùng những chữ 二 天 chữ Công 工 để là những chữ mượn mượn của chữ Nhị-Thiên-Dương 二天堂 của tôi mà làm hiệu-bán: Còn những hộp giấy và tờ in, những vé, những gói, cũng là nhũn nhũn như nhũn như thư, thờ nào nó cũng làm giống y như tiệm Nhị-Thiên-Dương của tôi vậy. Nếu vớ y mà coi thoản qua, thì ai cũng lầm là tiệm Nhị-Thiên-Dương thật vậy.

Hỏi: Quả là có mấy chữ trong những giấy chứng-chỉ đó nó bị giống được hai chữ Nhị-Thiên mà thôi.
 Lấy theo Đều Nhị-Thiên giả mà sao, thì Đều Nhị-Thiên thật, rồi nó bắt mình phải hơn tức cười. Xét ra cho kỹ cái chất và cái màu của thuốc giả đó, cũng là khi mình dùng nó mà trị bệnh rồi, thì mới biết rằng thuốc thật với thuốc giả, đem mà sánh với nhau như trời với một vực vậy.

Nếu các ngài vớ y mà mua lầm, dùng lầm, thì những những là vô ích mà thôi, mà nó còn hại thêm sự về sanh của các ngài là khác nữa.
 Bởi Bi-nhơn vì lòng quá yêu các ngài, muốn cho các ngài mạnh giỏi luôn luôn, nên phải đem tin giả với lời thiệt mà cho nó chơi với nhau, cho rõ ràng các bệnh.

Vậy xin các ngài, cho ham giá rẻ, chớ nghe những lời chước nói mà lầm.
 Xin hãy nhớ cho kỹ những Chiêu bài và Nhữ hiệu của tiệm thật Nhị-Thiên-Dương của tôi mà mua mà dùng, đừng bị... Xin các ngài lưu ý.
 Vậy lại các thế Cao, Đơn, Hoàn, tạng, các thế Đều Nhị-Thiên của bên hiền đây, thì khắp trong các tỉnh cũng các chợ, tất luôn có bán, cũng đừng có lầm có nhà làm Đại-ly là bán cho các ngài ở đây, chớ thuốc này bán-hiệu chẳng hề sai ai đem đi rao bán cũng lằng lằng bán, các ngài đừng để... như vậy hao giờ, Xin các ngài chớ lầm.
 Cholou, NM Thiên-Dương
 Đại-Dược - Phòng
 71-73 Phố
 Vĩ-Thiên-Có Khách.



Giờ tìm kiếm kẻ. Bề lộng nằng chằng chằng;
 Các thế vai chơi nơi bãi biển. Thoản bướm lược ngoài kho
NGƯỜI CỜ KÈ BÀI HẠT
 Dùng máy thì BIẾT BAO CẢNH LỊCH TRẠI QUÀ, mà chẳng
 xấu mấy máy KODAK chụp làm đến tích
 Hãy đến mua máy chụp hình kiện KODAK nơi chỗ làm Đại-ly
PHARMACIE PRINCIPALE
 ở ngang nhà hát lớn - Saigon
 Bền bỉ như đời tôi luôn đem đi các ở từ ra như như thế chụp lại.

ÉCOLE CENTRALE
 de Dactylographie-Comptabilité pratique et Sténographie
 Cours de Français et d'Anglais
 18, Rue Thomson DAKAO - SAIGON

Bên trường dạy học sinh mỗi buổi bốn tuần một lần, chữ Anh và chữ Pháp. Các vị giáo sư tại đây đều là những người có học vấn cao, có kinh nghiệm, đã từng dạy học tại các trường ở Pháp, Anh, Mỹ, Đức, Ý, v.v. Các vị giáo sư này đều là những người có học vấn cao, có kinh nghiệm, đã từng dạy học tại các trường ở Pháp, Anh, Mỹ, Đức, Ý, v.v.

COURS D'ANGLAIS (Mỗi Ông giáo sư Anh)
COURS DE BANQUE (Mỗi Ông giáo sư Pháp)
COURS DE COMMERCE (Mỗi Ông giáo sư Pháp)
COMPTABILITÉ COMMERCIALE (Mỗi Ông giáo sư Pháp)
STÉNOGRAPHIE (Mỗi Ông giáo sư Pháp)
COURS DE FRANÇAIS ET D'ANGLAIS (Mỗi Ông giáo sư Pháp)

HAI KHOA MỚI ĐANG KHỔNG AN TIÊN
DACTYLOGRAPHIE: Chargé de Cours
STÉNOGRAPHIE: Chargé de Cours

Thưa và đây tiếp xin giới thiệu
Monsieur BUI-NGỌC-THU
 Directeur-Général, 22, Rue Thomson, Saigon

LỜI RAO
 NHÀ ĐÈN - P. LÊ-PHAT-VINH

Tên này có thể nói là bạn bè của tôi...
 Tôi xin giới thiệu...
 Tôi xin giới thiệu...
 Tôi xin giới thiệu...

Quốc hoa
 Mỗi nước thích vẽ gì thì vẽ hoa người ta vẽ hoa...
RƯỢNG ỚT
 Mỗi người thích vẽ gì thì vẽ rượu ớt người ta vẽ rượu ớt...

Khởi-hải
 Nhờ ai lúc trở về quê?
 Vì là một tác phẩm...
 Nhờ ai lúc trở về quê?
 Vì là một tác phẩm...

VALDA
 NGƯỜI MÓT HƯƠNG
 THUỐC HƯƠNG
 VALDA
 PHARMACIE PRINCIPALE

Dấu hời Mỏ neo

Liên hệ mua thuốc đầu hồ biển...
 Compagnie Franco-Asiatique des Pétroles



Trang Lưu-Châu cho dầu...
 Compagnie Franco-Asiatique des Pétroles

Muốn bán
 Công người muốn bán một số...
 26 ngàn thùng, 30 ngàn...
 10 ngàn...
 6.000...
 25...
 kilowatt.

At nước mua về bán...
 Nhà-quản mà thương nhà.

Hãy hút thuốc

Sông lã nước rượu

Hãy hút thuốc...
 Sông lã nước rượu...
 Hãy hút thuốc...
 Sông lã nước rượu...

Hãy hút thuốc...
 Sông lã nước rượu...
 Hãy hút thuốc...
 Sông lã nước rượu...

SANTAL SALOLÉ THOMAS

thuốc chuyên trị các bệnh đau đường tiêu tiện

có bán nơi các nhà thuốc tây trong thuốc của và nội chỗ tại

PHARMACIE PRINCIPALE L.SOLIERÈNE SAIGON

ĐẠI-PHÁP CONG-HOÀ ĐÀN-QUỐC
TỰ-DO - BÌNH-ĐẲNG - ĐỒNG-NÂO

**BÔNG-PHÁP
NAM-KỲ THÔNG-ĐỐC**

TỈNH TÂY-NINH

YẾT-THỊ - Chia lô đất Nhì-nước để cho dân bản-quốc tự tư bản khản.

TÊN HO, HỌ VÀ TÊN QUÊ	CHỖ TÒA LẠC	diện tích		SỐ LƯỢNG	HỘC MỘ
		măng	héc-ta		
Lê Đức Nhã	Nhì-nước	75	000	01	Huyện Trừn-xi-Thôn, N. Hoàng, Đ. Huyện Trừn-xi-Thôn và Trừn-xi-Sân-Phôn, T. Hoàng.

VIỆC TRANH CẢNG VÀ KẼU NÀI
Chiếu theo thế lệ được 26 lời nghị định ngày 27 Decembre 1913 và điều 48 nghị định ngày 11 Novembre 1914, việc tranh cảng và kều nại về các đơn xin trên đây, phải tố nội trong kỳ hai tháng, kể từ ngày dân yết thị này và nộp cho quan Tham-biện chế tạo Tây-ninh.

Tây-ninh, le 16 Novembre 1927.
L'Administrateur,
Signé: **ILLIBILE.**

HỌC-SANH ANNAM Ở PHÁP-CÔNG ĐỒI VỚI CÔNG-TY VIỆT-NAM NGÂN-HÀNG

Những học-sanh An-nam ở Pháp-quốc, khi tiếp được ngỏ phiếu về VIỆT-NAM NGÂN-HÀNG thì trung on người ghi ngỏ-phần ấy hai lần

- Một lá thư đựng về tiền cho
- Hạt là đi đóng tờ công mớ về một công-ty An-nam làm ra.

Đây là một cách thức xin đóng báo:

Toulon, ngày 25 tháng Chạp, năm 1927.

M. Tran-Quy-Tu, Học-sanh gốc ở Nam Kỳ, VIỆT-NAM NGÂN-HÀNG, Saigon.

Thưa ông,

Kính tôi M. Tran-Thien-Trung mới đi làm của học-sanh thiết kế học sư ở Pháp, tôi lấy làm khâm phục công-ty VIỆT-NAM NGÂN-HÀNG. Nay tôi An-nam từ đây có thể nói rằng đã xác quyết ước một của Việt-Nam là phải làm cho công-ty này trở nên sung túc.

Về phần tôi, về việc lợi cho công-ty học-sanh An-nam ở Pháp-quốc, tôi cần xin các ông làm cho tôi, khi cần tiền cho con cháu đi học tại Pháp, chú ý cho lợi công-ty VIỆT-NAM NGÂN-HÀNG, tôi xin gởi lại.

Kính tin, T.U.

Cochinchine Garage
rue de Verdun N 1 & 1 bis, à Saigon

Téléphone N° 789

Hàng sửa xe-hơi của An-nam, có thợ thiện nghệ sửa đủ các thứ máy xe-hơi, cũng có lãnh sơn, đóng thùng xe, làm vé, may mũ, hàn hồ (soudure autogène), lanch-tiên đủ thứ mẫu theo kiểu mới. Công việc làm rất kỹ lưỡng và mau lẹ hơn các nơi.

Tại hàng có bán đủ đồ phụ tùng theo xe-hơi ruôt vó (Pneu Michelin) dấu nhốt, dấu sáng Shell, vân vân.

Xin đừng hàng chữa cố giúp người bán xz trang đường công-nghệ sẽ thương mại.

Chữ-sơn kính các.

MUON BAN GÁP VÌ PHẢI VỀ TÂY

Xe-hơi hiệu FIAT, kiểu xe đi chợ, thứ kiểu xưa 10 ngựa.

Còn chầy tốt lắm. Có năm cái vó mới có 788 - 105 và bình hồ (accus) cũng còn mới.

Al muốn mua xin đi nơi Bôn-quan.

QUI ONG, DIEN CHU CAC NHÀ HAO HONG-GIA Xin lưu ý!!

Qui ông ở trong lục-châu, muốn mua và gởi-tiền, thì xin mua dồng thì những motor ở ở gần vào làm-bán hay là gởi thặng, chầy bằng dồng tiền, dồng cũng là dồng nhất.

SALON NAUTIQUE
môn bãi 460, đường Paul Blanchy Saigon (Tây-ninh)

Qui ông ở trong lục-châu, muốn mua và gởi-tiền, thì xin mua dồng thì những motor ở ở gần vào làm-bán hay là gởi thặng, chầy bằng dồng tiền, dồng cũng là dồng nhất.

NHỊ-THIÊN-DƯƠNG ĐẠI-DƯỢC-PHONG
47 - Rue de Canton - Cholon

SAVON NI-THIÊN-DƯƠNG

Qui-bà, qui-có muốn giữ gìn da mặt mình xem chớ đẹp đi, thì dầy có thứ xà-bông thuốc của Bôn-đương NI-THIÊN-DƯƠNG này chớ rẽ đắt mà thời, bởi có làm công dụng, tẩy sạch người một tích bụi bẩn da da nên thứ xà-bông này thơm tho ngọt sẽ, dầy nó thường thì trẻ được bình thắp đẹp ngoài da biết ngứa ngáy. Nó có sức chứa đựng rất nước, không thấm không rỉ. Dầy nó làm gội hàng ngày thì sẽ mịn da thơm. Thật là một thứ xà-bông rất qui nhớt trong nhà.

MÁY CÀY

HIỆU: Fordson
THE UNIVERSAL TRACTOR
GIÁ BÁN: 1.800 \$ 00

CÁY HIỆU: OLIVER

Dùng hiệu máy cày này cày ruộng cày vườn cơ sở thì đã ít tốn mà lại mau, và đất sẽ trở nên tốt.

CO-TRU BAN TẠI HÀNG
S.I.T. Société Indochinoise de Transports
Rue Filippini, 4, Saigon

Kỷ niệm giáp 10 năm Thương mại

BÁN Rẻ mạt.

Nay giáp 10 năm M. François SX ra bán nghề Hồi-xoa, nên nay định bán các Hồi-xoa NƠI TRONG VÒNG 2 tháng gọi là mớng kỷ niệm và đến ơn qui-khách trong bảy năm thương mại.

Một ít bườ, một cục xe-kéo ruộng Chợ-có bán tên François SX. 76 rue Vannier mà được rẻ hơn trên hai ngàn!

P. S. Con hàng lưa tình kỳ này bán dầy cho nên hạ giá rẻ mạt hơn kỳ solids trước thập bội, hàng mớ tít!!!

Mal de Dos et Troubles Urinaires

Vous des signes importants pour reconnaître la faiblesse des reins et pour le traitement qu'il est utile de savoir si vous éprouvez des douleurs aiguës ou sourdes dans le dos.

Le malade se verra soulagé des troubles urinaires par ces petites tablettes, longues ou qui déposent à souhait sur à employer les **PHILLES FOSTER**.

Bien des docteurs et des signes importants ont dissipés, grâce à elles, les signes rigides et définitifs.

Mais sont excellentes contre le système, les catarrhes et l'indolence du système urinaire, les maladies indiquées avec bénéfice.

PHILLES FOSTER pour les Malades et les Veux de la Vieillesse, la Constipation, la Faiblesse, les Maladies du Système Urinaire, les Maladies de l'Estomac, les Maladies des Femmes.

MANUFACTURE SAIGONNAISE DE CARREAUX & MOSAÏQUES

Nécessaire Fondée en 1909 rue d'Aras et Lucien Lecouture

CHODUI SAIGON

Gạch bông tốt thường hang, nhiều kiểu mới với sành để làm bằng Xi-măng đá thổ màu và các vật dụng khác ở Pháp-quốc!

Xin mời qui điếm xem, kiểu gạch bông mới này, đẹp lắm. Giống hệt hàng trưng bày nhiều. Xin viết thư hỏi giá các mới theo hình ảnh gửi cho.

VỎ RA THONG THAI
hàng ở đường Lucien Lecouture - Chodui gần trục lợi tiếp 6-ma

CÁO-BACH
NHỊ-THIÊN-DƯƠNG
rue Phan Đình Phùng, SAIGON

REPINE PETROLEUM
CÁO-BACH
ASIAN PETROLEUM COMPANY LIMITED

NHỊ-THIÊN-DƯƠNG ĐẠI-DƯỢC-PHONG
ở tại Quảng-đông tỉnh thành đường 75, môn bãi số 146, 147 và 148.

ở ngoài ở tại Thủ-độ, CHỢ LỚN Thủ-độ, gần đường số 47 và ở tại HÀI-PHONG, đường PHAISI số 26.

HÀNG MOREL VÀ CÔNG-TY
KẼ NGHIỆP CHO HÀNG
ÉTABLISSEMENTS INDUSTRIELS DE SAIGON
1 - Rue d'Apel, 1 - SAIGON

Hàng làm gạch bông và gạch bằng xi-măng các da cáng thạch đủ thứ màu xinh đẹp và chắc vồ cùng.

NỘI ĐÔNG-PHÁP DUY CỘ MỘT HÀNG NÀY HIỆT CÁCH LÀM GẠCH THEO KHOA CÁCH KIỆM-THỜI VÀ MÁY MÓI LÀM GẠCH CỨNG ĐỀU LÀ CỘ TÂN CHẾ.

NHÂN HIỆU NÀY LÀ DẤU RIÊNG CỦA BÓN-HÀNG.

SANTAL MIDY (Santanal Midy)

Thuốc này làm vết loét bên đi về bình an do... mà có ở giới bệnh này, bằng dùng ống chích (cayon và bằng ống chích).

Được bán tại: Đại-đáp-phòng L. SOLIERÈNE, Saigon; Tân-bi địa-đáp-phòng T. GIÓNG, Saigon; Đại-đáp-phòng G. CHARLIE, Cholon.

Chỉ định tên là Caprolin-Paran. Thuốc này làm vết loét bên đi về bình an do... mà có ở giới bệnh này, bằng dùng ống chích (cayon và bằng ống chích).

Được bán tại: Đại-đáp-phòng L. SOLIERÈNE, Saigon; Tân-bi địa-đáp-phòng T. GIÓNG, Saigon; Đại-đáp-phòng G. CHARLIE, Cholon.

IMPRIMERIE DU LỤC-TINH-TÂN-VĂN
Directeur-général: NGUYỄN-KHÔNG-THIẾT
15, Rue Lucien Moreau Saigon

Số 206, Phan Đình Phùng, Saigon

THIRAGE 350 EXEMPLAIRES
Le Gérant: L. V. V. ANNGO

Phải trả thuốc giả

Kính lạy từ tôn... kính đấng bậc... kính các ông lương y... kính các ông bác sĩ... kính các ông thầy thuốc...



Kính lạy từ tôn... kính đấng bậc... kính các ông lương y... kính các ông bác sĩ... kính các ông thầy thuốc... Kính các ông thầy thuốc...

NHỊ THIÊN ĐƯƠNG

88 rue de Canton 28 CHOLON

Kính cáo gọi vị đấng trời... kính đấng bậc... kính các ông lương y... kính các ông bác sĩ... kính các ông thầy thuốc...

Trở về để phủ tình xe máy... kính đấng bậc... kính các ông lương y... kính các ông bác sĩ... kính các ông thầy thuốc...

Kính cáo gọi vị đấng trời... kính đấng bậc... kính các ông lương y... kính các ông bác sĩ... kính các ông thầy thuốc...

Chỉ nhân kinh cáo.

ĐẠI-ICH, 383-385. - rue des Marins. - Cholon

Thuốcdiamond

HIỆU « DIAMANT » (MỘT KHOẢN)

Vì muốn cho toàn thể xã hội... kính đấng bậc... kính các ông lương y... kính các ông bác sĩ... kính các ông thầy thuốc...

Này để hàng làm lợi cho nhà... kính đấng bậc... kính các ông lương y... kính các ông bác sĩ... kính các ông thầy thuốc...

HÀNG L'U. C. I. A. 21, Đường kinh lý, Saigon



Có thể bán tại nhà thuốc SOLAIRE.

Ái diệm tiên thuyết

Gột họ thuyết quyền

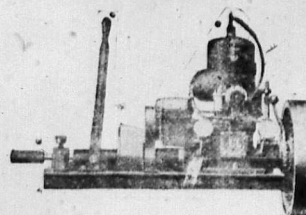
(Tập theo)

HỒI THỨC SAU

Chưa loay loay gì... kính đấng bậc... kính các ông lương y... kính các ông bác sĩ... kính các ông thầy thuốc...

Trước đó... kính đấng bậc... kính các ông lương y... kính các ông bác sĩ... kính các ông thầy thuốc...

MÁY CHẠY ĐUỐI NƯỚC... LA L. 57-610... MÀ LỤC



Kiểu riêng... ĐỀ CHO... TAM BAY... CHAY MỸ

SỨC MẠNH HƠN HẾT và giá rẻ hơn hết... Xin hãy đi tại A.C.R.I.C. 3 BI NORDOM SAIGON

Thuốc PEPTO-KOLA ROBIN

La một thứ rượu thuốc rất ngon... kính đấng bậc... kính các ông lương y... kính các ông bác sĩ... kính các ông thầy thuốc...

Laboratoires Maurice ROBIN. 13, Rue de Poissy, PARIS

LẬP NÊN GIA THẤT !..



Ấy là sự mơ tưởng của chư thần... kính đấng bậc... kính các ông lương y... kính các ông bác sĩ... kính các ông thầy thuốc...

FLOGALINE

Chỉ có bán tại PHARMACIE PRINCE ALB L. BOLLÈRE hoặc các nhà thuốc Saigon.

ĐỘC TRÙNG... TONTIÈRE FRANÇAIS... kính đấng bậc... kính các ông lương y... kính các ông bác sĩ... kính các ông thầy thuốc...

Bệnh ghê chóe... FLORENTINE... kính đấng bậc... kính các ông lương y... kính các ông bác sĩ... kính các ông thầy thuốc...

Advertisement for SIROP AKKER featuring a man's portrait and text: THUỐC HỒ TRỪ BÍNH TRONG PHỔI... SIROP AKKER... AGENT GENERAL... kính đấng bậc... kính các ông lương y... kính các ông bác sĩ... kính các ông thầy thuốc...

